

Latin Wave: New Films from Latin America

It's hard to believe that seven years have passed since La Fundación PROA in Buenos Aires and the Museum of Fine Arts, Houston, teamed up to offer Houstonians a privileged window on the New Latin American cinema, then at the very beginnings of a true renaissance. What we thought, at the time, was "just" a scattering of very talented filmmakers throughout the region coming into their own has evolved into an extraordinary explosion of diverse, often brilliant work by a whole new generation of cinema artists.

The last weekend of April has grown into an institution in Houston, where every year new and familiar faces gather at the landmark Brown Auditorium Theater, eagerly anticipating the latest crop of Latin American films. The increasing size and enthusiasm of this audience has paralleled that of Latin American cinema over the period, and it is exciting and gratifying for us to have witnessed this blossoming.

This year, as in the previous six, we are delighted to offer films that are diverse both in their countries of

Latin Wave: nuevo cine latinoamericano

Cuesta creer que hayan pasado siete años desde que la Fundación PROA de Buenos Aires y el Museo de Fine Arts de Houston se unieron para ofrecerles a los habitantes de Houston un panorama privilegiado del Nuevo Cine de Latinoamérica, que en ese entonces se encontraba en los albores de un verdadero renacimiento. Lo que al principio parecía ser "apenas" una diseminación de talentosos cineastas esparcidos por toda la región, evolucionó hasta convertirse en una verdadera explosión de obras muy diversas y muchas veces brillantes, producto de una flamante generación de artistas del cine.

Para los ciudadanos de Houston, la última semana de abril se ha ido convirtiendo en una institución, pues cada año en esta fecha se reúnen caras nuevas y conocidas en el señero Brown Auditorium Theater, para esperar con ansias los frutos más recientes del cine latinoamericano. El creciente número de público y de su entusiasmo tiene su correlación en el interés generalizado que ha despertado el cine de América Latina durante estos años, y para nosotros es una enorme satisfacción haber presenciado ese resurgimiento.

origin and their subject matter. First-time filmmakers are strongly represented—five of the eight films are *operas primas*—bringing audiences the freshest possible selection of works representing the newest aesthetics in Latin American cinema and distinct and varied perspectives on the Latin American condition. These films take us into the intimacies and intricacies of bourgeois life in Peru, university politics in Argentina, a forgotten town in Brazil, and the social milieus of Colombia.

At the same time, the festival brings new works by renowned filmmakers such as Victor Kossakovsky—considered by many critics to be one of the best documentary filmmakers of the twentieth century—and Gerardo Naranjo, who, since his debut in 2006, has quickly established himself as one of the leading voices in contemporary Mexican cinema.

Many of the filmmakers will be in attendance, and all of the films are guaranteed to enchant, challenge, and entertain Houston audiences.

—Monika Wagenberg, Festival Director

Meet the Filmmakers!

Each year, Latin Wave provides the public with the opportunity to meet an exciting array of internationally acclaimed filmmakers who travel to Houston to present and discuss their films and to experience this great city. The intimate nature of the Latin Wave festival allows audience members to interact with these guests at the question-and-answer sessions following each screening and during informal conversations throughout the weekend.

Encuentro con los cineastas

Año tras año, el público de Latin Wave tiene la oportunidad de conocer en persona a una estimulante selección de cineastas de fama internacional, que viajan a Houston para presentar sus películas, compartir detalles de su trabajo y vivir la experiencia de esta gran ciudad. Latin Wave es un festival que por su naturaleza íntima, permite que los miembros del público interactúen con los artistas invitados en las sesiones de preguntas y respuestas posteriores a la proyección de cada película, así como también en conversaciones informales a lo largo de todo el fin de semana.

The MFAH proudly welcomes another impressive delegation of film industry professionals to Houston for this year's Latin Wave. Make plans to participate in these dialogues, which serve to enrich the understanding of contemporary filmmaking in Latin America.



Santiago Mitre
El estudiante
The Student



Katerina D'Onofrio
Las malas intenciones
The Bad Intentions



Carlos Osuna
Gordo, calvo y bajito
Fat, Bald, Short Man



Cristián Jiménez
Bonsái
Bonsai

*Guest appearances subject to change.
La presencia de los invitados está sujeta a modificaciones.*

—Monika Wagenberg, Festival Director

LATIN WAVE Screening Schedule

All events subject to change.
Todas las actividades están sujetas a modificaciones.

	Thursday, April 26	Friday, April 27	Saturday, April 28	Sunday, April 29*
1:00 p.m.			<i>Las acacias</i> Acacias	<i>Bonsái</i> Bonsai
3:00 p.m.			<i>iVivan las antípodas!</i>	<i>Gordo, calvo y bajito</i> Fat, Bald, Short Man
5:00 p.m.	<i>Las acacias</i> Acacias	<i>Miss Bala</i>	<i>El estudiante</i> The Student	<i>iVivan las antípodas!</i>
7:00 p.m.	<i>Gordo, calvo y bajito</i> Fat, Bald, Short Man	<i>El estudiante</i> The Student	<i>Bonsái</i> Bonsai	<i>Las malas intenciones</i> The Bad Intentions
9:00 p.m.	<i>Historias que so existem quando lembrados</i> Found Memories		<i>Miss Bala</i>	<i>Historias que so existem quando lembrados</i> Found Memories
9:30 p.m.		<i>Las malas intenciones</i> The Bad Intentions		Film information/Información sobre las películas: 713-639-7515 www.mfah.org/films/latin-wave

*Free admission for students with ID. *Entrada libre y gratuita para estudiantes con ID.

Screenings shaded in yellow include Q&A with special guest.

Las películas con el fondo amarillo indican que habrá una sección de preguntas y respuesta con un invitado especial.



Fundación PROA



Tenaris



Digital Media Sponsor:
culturemap
HOUSTON

Admission/Precios

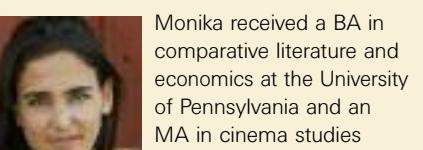
\$7	General Admission/Entrada general
\$6	Matinee Admission/Entrada a la matinée

MFAH members, students with ID, and senior adults receive a \$1 discount.

Los socios del MFAH, los estudiantes que presenten su ID y las personas de la tercera edad tienen 1 dólar de descuento en el valor de la entrada.

Who's Who

Monika Wagenberg Festival Director



Monika received a BA in comparative literature and economics at the University of Pennsylvania and an MA in cinema studies from New York University. After working as a distribution associate at New Yorker Films, she co-founded Cinema Tropical, a nonprofit organization that promotes programs and distributes Latin American cinema in the United States. She has worked in numerous film festivals including the New York Film Festival, the Museum of Modern Art and Film Society of Lincoln Center's *New Directors/New Films*, and the New York International Latino Film Festival. Currently, Monika is the festival director of the Cartagena International Film Festival and of Latin Wave, the annual Latin American Film Festival at the Museum of Fine Arts, Houston. She is also the Latin American delegate for the Zurich International Film Festival.

Monika is licenciada en literatura comparada y economía de la Universidad de Pensylvania, y tiene un master en estudios de cine de la Universidad de Nueva York. Después de trabajar como distribuidora asociada para New York Films, fue cofundadora de Cinema Tropical, una organización sin fines de lucro que promociona y distribuye el cine latinoamericano en los Estados Unidos. Ha trabajado en numerosos festivales internacionales, como el New York Film Festival, el *New Directors/New Films* del Museum of Modern Art y el Film Society del Lincoln Center, New York International Latino Film Festival. Actualmente, Monika es directora del Festival Internacional de Cine de Cartagena y de Latin Wave, el festival anual de cine latinoamericano del Museum of Fine Arts de Houston. También es la delegada latinoamericana del Zurich International Film Festival.

Santiago Mitre Director

El estudiante

Director
El estudiante

El estudiante

El estudiante

Santiago Mitre was born in 1980 in Buenos Aires, where he studied at the Universidad del Cine (University of Cinema). He directed his first short film, *El escondite*, in 2002, followed shortly by his first feature, *El amor, primera parte* (co-directed with Alejandro Fadel, Martín Mauregui, and Juan Schnitman), which was presented at the Buenos Aires Independent Film Festival and Settimana Internazionale della Critica in Venice. After spending some time directing commercials, he transitioned into writing for film and television. He wrote the screenplay for two films by Pablo Trapero, *Leonera* (Latin Wave 2009) and *Carancho* (Cannes Un Certain Regard 2010); both were chosen as Argentina's submissions for Academy Award consideration. In 2011, he cofounded the independent production company La Unión de los Ríos, through which he produced and directed *The Student*.

Santiago Mitre nació en 1980 en Buenos Aires, donde estudió en la Universidad del Cine. En 2002, dirigió su primer cortometraje, *El escondite*, seguido de inmediato por su primer largometraje, *El amor, primera parte* (codirigido con Alejandro Fadel, Martín Mauregui y Juan Schnitman), que fue presentado en el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires (BAFICI), y en la Semana Internazionale della Critica de Venecia. Después dirigir algunas publicidades, se abocó a la escritura para cine y televisión. Fue guionista de dos películas de Pablo Trapero, *Leonera* (Latin Wave 2009) y *Carancho* (Cannes Un Certain Regard 2010), ambas seleccionadas como el envío argentino al Premio Anual de la Academia. En 2011, cofundó La Unión de los Ríos, una productora de cine independiente con la que realizó y dirigió *El estudiante*.

Carlos Osuna Director

Fat, Bald, Short Man [Gordo, calvo y bajito]

Director
Fat, Bald, Short Man [Gordo, calvo y bajito]

Fat, Bald, Short Man [Gordo, calvo y bajito]

Fat, Bald, Short Man [Gordo, calvo y bajito]

Carlos Osuna was born in Bogotá, Colombia in 1980. He received a master of visual arts from Javeriana University and shortly after graduation was selected to participate in the Berlinale Talent Campus for his short film *Anologue Loop*. In 2009, he was awarded a grant from the Francisco Javier Fund for Social Projects for his documentary *Giving Life to Life*, and in 2002, his short video *Watch TV* won the Pre-Columbian Gold Circle award from the Bogotá Film Festival. *Fat, Bald, Short Man* is his first feature film.

Carlos Osuna nació en Bogotá, Colombia, en 1980. Maestro en artes visuales de la Universidad Javeriana. Poco después de su graduación, fue elegido para participar en el Talent Campus de la Berlinale con su cortometraje *Anologue Loop*. En 2009, recibió el subsidio para proyectos sociales "Francisco Javier" por su documental *Dar Vida a la Vida*, y en 2002, su cortometraje en video *Mira la Tele* ganó el Círculo Precolombino de Oro del Festival de Cine de Bogotá. *Fat, Bald, Short Man* es su primer largometraje.

Katerina D'Onofrio Actress

The Bad Intentions [Las malas intenciones]

Actress
The Bad Intentions [Las malas intenciones]

The Bad Intentions [Las malas intenciones]

Katerina D'Onofrio has studied acting under Carlos Criado, Marisol Palacios, Alberto Isola, and Roberto Ángeles, and has attended contemporary dance workshops at the studios of Morella Petrozzi and Andazas. Her past roles include *Venus en La gran sangre* (2006) and the antagonist in *Un amor indomable* (2007). En *Las malas intenciones* de Rosario García-Montero, D'Onofrio interpreta a Inés, una madre cuya hija reacciona ante el inminente nacimiento, inesperado y problemático, de un hermano. La película ganó el premio a Mejor Película Peruana en el Festival Internacional de Lima y el Premio Especial del Jurado en el Festival de Gramado. Recientemente, D'Onofrio interpretó el papel de Leonor en la novela *La Perricholi*.

Cristián Jiménez Director

Bonsái [Bonsái]

Director
Bonsái [Bonsái]

Bonsái [Bonsái]

Cristián Jiménez was born in 1975 in Valdivia, Chile. Before becoming a filmmaker, he wrote short stories and studied sociology in Santiago, Heidelberg, and London. As a child he dreamt of being a stand-up comedian. *Bonsái* is his second feature film, which was selected for the Cinéfondation Residence 2010.

Cristián Jiménez nació en Valdivia, Chile, en 1975. Antes de convertirse en cineasta, escribió cuentos cortos y estudió sociología en Santiago de Chile; Heidelberg, Alemania y Londres, Inglaterra; aunque en realidad de niño siempre soñó con ser un comediante. *Bonsái* es su segundo largometraje y fue seleccionado para las residencias de Cinéfondation en 2010.

Cristián Jiménez nació en Valdivia, Chile, en 1975. Antes de convertirse en cineasta, escribió cuentos cortos y estudió sociología en Santiago de Chile; Heidelberg, Alemania y Londres, Inglaterra; aunque en realidad de niño siempre soñó con ser un comediante. *Bonsái* es su segundo largometraje y fue seleccionado para las residencias de Cinéfondation en 2010.

LATIN WAVE 7

New Films from Latin America

April 26–29, 2012

www.mfah.org/film/latin-wave

Fundación PROA (Buenos Aires)
and the Museum of Fine Arts,
Houston, present

MFAH FILMS



On the cover: *Bonsái*; Calendar Background: *Fat, Bald, Short Man*; Back panel: *Fat, Bald, Short Man* and *Found Memories*.
En la portada: *Bonsái*; En el fondo del horario: *Gordo, calvo y bajito*; Atrás: *Gordo, calvo y bajito*, y *Historias que so existem quando lembrados*.

ARGENTINA

Acacias

Directed by Pablo Giorgelli
(Argentina, 2011, 85 min., Spanish with English subtitles)
Thursday, April 26, 5:00 p.m. and Saturday, April 28, 1:00 p.m.



Winner of both the Camera d'Or and the Young Critics' Award, *Acacias* was truly the crown jewel of last year's Cannes selections.

Ruben is an unshaven, middle-aged truck driver for the lumber companies who keeps to himself. He agrees to take a young woman, Jacinta, along on his route from Paraguay to Buenos Aires, but is dismayed when she arrives with her five-month-old baby. Less than happy with the situation

but unable to escape his obligation, he begins the 1,000-mile journey, eyes fixed on the road, lips pursed shut. Slowly, like a flower blooming, Ruben is caught off guard by Jacinta's quiet beauty and tenderness, the baby's tiny charms, and the possibility of no longer traveling through life alone. *Acacias* is pure cinema: a charming road movie and a gentle love story told in moving pictures.

Las acacias

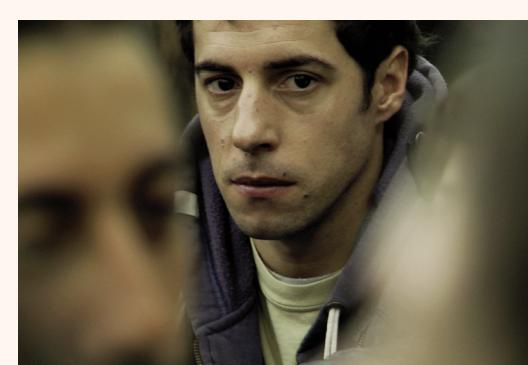
Dirigida por Pablo Giorgelli
(Argentina, 2011, 85 min., español con subtítulos en inglés)
Jueves, 26 de abril, 5:00 p.m. y Sábado, 28 de abril, 1:00 p.m.

Ganadora tanto de la Cámara de Oro como del Premio de la Crítica Joven, *Las acacias* fue la verdadera joya de la selección del Festival de Cannes del año pasado.

Rubén es un camionero desaliñado de mediana edad que trabaja en el transporte de madera. Accede a llevar a una joven, Jacinta, en su viaje desde Paraguay a Buenos Aires, pero se desalienta cuando la ve llegar con su bebé de cinco meses en brazos. Aunque la situación no le gusta nada, tiene que cumplir con su palabra, y así comienza un viaje de casi 1.400 kilómetros, con los ojos fijos en la ruta y sin abrir la boca. De a poco, como el despertar de una flor, Rubén queda seducido por la discreta belleza y la ternura de Jacinta, por el encanto del bebé y por la posibilidad de ya no tener que andar solo por el camino de la vida. *Las acacias* es cine en estado puro: un delicioso *road-movie* y una tierna historia de amor contada con imágenes en movimiento.

The Student

Directed by Santiago Mitre
(Argentina, 2011, 110 min., Spanish with English subtitles)
Friday, April 27, 7:00 p.m. and Saturday, April 28, 5:00 p.m.
Director Santiago Mitre in attendance



Hands down the most brilliant discovery of last year's Buenos Aires Independent Film Festival (BAFICI), Santiago Mitre's debut feature is a taut, fast-moving drama about the intriguing world of Argentine university politics. Bright and good-looking Roque (Esteban Lamothe) arrives from a small town to study social sciences in the big city of Buenos Aires. But he stumbles upon his calling when he falls for one of the leaders of a campus political group, a striking assistant

professor named Paula. Roque learns that Paula is having an affair with Acevedo, an ex-politico turned professor whose only allegiance is to himself. Acevedo, observing Roque's talent for persuading people, takes him under his wing to serve as his assistant in a bid to become the chancellor of the university, a stepping stone into the world of national politics.

The Student showcases two rising talents: Lamothe, whose grippingly subtle performance centers the film, and first-time director Mitre, the writer behind Pablo Trapero's Cannes-selected films *Leonera* and *Cárancho*.

El estudiante

Dirigida por Santiago Mitre
(Argentina, 2011, 110 min., español con subtítulos en inglés)
Viernes, 27 de abril, 7:00 p.m. y Sábado, 28 de abril, 5:00 p.m.
El director Santiago Mitre estará presente

Sin lugar a dudas, la más brillante revelación del Festival de Cine Independiente de Buenos Aires (BAFICI), el primer largometraje de Santiago Mitre es un drama intenso y vertiginoso sobre el intrigante mundo de la política en las universidades de Argentina. El apuesto y brillante Roque (Esteban Lamothe) llega de un pequeño pueblo del interior del país a estudiar ciencias sociales en Buenos Aires. Pero su proyecto tambalea cuando se enamora de la dirigente de un grupo político de su facultad, una atractiva ayudante de cátedra llamada Paula. Roque se entera de que Paula tiene un romance con Acevedo, ex político convertido en profesor universitario que sólo se guarda lealtad a sí mismo. Al advertir el talento de Roque para convencer a la gente, Acevedo lo cobija bajo su ala para que sea su asistente en su campaña para convertirse en rector de una universidad, plataforma de despegue hacia el primer plano de la política nacional.

El estudiante es una muestra de dos talentos en ascenso: Lamothe, en cuya actuación sutil y atrapante se centra la película, y el debutante director Santiago Mitre, el guionista detrás de las películas de Pablo Trapero elegidas por el Festival de Cannes, *Leonera* y *Cárancho*.

ARGENTINA/CHILE

iVivan las antípodas!

Directed by Víctor Kossakovsky
(Argentina/Chile, 2011, 106 min., Spanish with English subtitles)
Saturday, April 28, 3:00 p.m. and Sunday, April 29, 5:00 p.m.



Based on the simplest of premises—if you could dig straight through to the other side of the Earth, where would you end up?—*iViven las Antípodas!* may be the most visually ravishing film you will ever see.

Director/cameraman/editor Víctor Kossakovsky presents an unforgettable film portrait of Earth, exploring four pairs of antipodes (places that are on the exact opposite side of the planet from each other). While a pair of toll collectors

talks geopolitics and women by an isolated bridge in Entre Ríos, Argentina, anonymous urban throngs crisscross the massive latticework of bridges and highways of Shanghai, China. Two people living alone, one in the vastness of the Chilean Patagonia, the other by the lambent beauty of Lake Baikal, share similar moments of solitude. A burning river of lava in Big Island, Hawaii, seems to transform into the skin of an elephant in Kubu, Botswana. And butterflies survive on lichen-covered rocks in Miraflores, Spain, while New Zealanders in Castle Point try to bury the colossal carcass of a beached whale.

iVivan las antípodas!

Dirigida por Víctor Kossakovsky
(Argentina/Chile, 2011, 106 min., español con subtítulos en inglés)
Sábado, 28 de abril, 3:00 p.m. y Domingo, 29 de abril, 5:00 p.m.

Basada en una premisa muy simple —si uno pudiera cavar un pozo que atravesara la Tierra de lado a lado, ¿dónde terminaría?— *iViven las antípodas!* tal vez sea la película visualmente más impactante que usted vea alguna vez.

El director, camarógrafo y editor Víctor Kossakovsky presenta un inolvidable retrato de la Tierra, explorando cuatro pares de antípodas, lugares situados en extremos exactamente opuestos de la superficie terrestre. Mientras dos cobradores de playa hablan de geopolítica y de mujeres en un puente remoto de la provincia de Entre Ríos, Argentina, un enjambre urbano anónimo pulula por la fabulosa red de puentes y autopistas de Shanghai, China. Dos personas que viven solas, la primera en la vastedad de la Patagonia chilena, y la otra en la deslumbrante belleza del lago Baikal, comparten momentos similares de soledad. Un río de lava en la Isla Grane de Hawái parece fundirse en la piel de un elefante de Kubu, Botsuana. Y las mariposas logran sobrevivir en las rocas cubiertas de líquenes de Miraflores, España, mientras los neozelandeses de Castle Point intentan enterrar la colossal carcasa de una ballena varada en la playa.

BRAZIL

Found Memories

Directed by Julia Murat
(Brazil, 2011, 98 min., Portuguese with English subtitles)
Thursday, April 26, 9:00 p.m. and Sunday, April 29, 9:00 p.m.



While filming in a small town in the southwest of Brazil, director Julia Murat stumbled upon a strange fact: the local cemetery had closed, and when the inhabitants died, their bodies had to be sent on a seven-hour boat ride to another city for burial. Combining her documentary work on the province of Mato Grosso—once the richest region in Brazil, now a decadent shell of its past glory—with this stranger-than-fiction story of the cemetery, Murat wrote and filmed *Found Memories*, a haunting tale in the magic realist tradition.

Set in the fictional ghost town of Jotuomba, *Found Memories* tells the story of Madalena, an elderly woman who is lost in the past, writing letters everyday to her long-dead husband. Like the other ten elderly survivors of the village, Madalena's life is an uninterrupted routine until the day that Rita, a young photographer, arrives. Rita builds a bond with Madalena, becoming the bridge between past and present, vision and memory, and lost and found.

Historias que so existem quando se lembradas

Directed by Julia Murat
(Brazil, 2011, 98 min., portugués con subtítulos en inglés)
Jueves, 26 de abril, 9:00 p.m. y Domingo, 29 de abril, 9:00 p.m.

Mientras rodaba en un pequeño pueblo del sudeste de Brasil, la realizadora Julia Murat descubrió un hecho sorprendente: el cementerio local había cerrado, y cuando los vecinos del lugar morían, sus cuerpos debían ser transportados siete horas en bote hasta otra ciudad para su entierro. Combinando su trabajo de documentalista en la provincia de Mato Grosso —en otros tiempos la región más rica de Brasil, y hoy una cárscara vacía de sus glorias pasadas— con la extraordinaria historia del cementerio, Murat escribió y dirigió *Historias que so existem lembradas*, una inquietante fábula en la tradición del realismo mágico.

Historias que so existem lembradas cuenta la historia de Madalena, una anciana encerrada en el pasado, que se pasa el día escribiendo cartas a su esposo, muerto hace muchos años. Al igual que las otras dos ancianas de la aldea, así pasa su vida Madalena, hasta que su rutina interminable se ve interrumpida por la llegada de Rita, una joven fotógrafa. Rita construye un vínculo con Madalena, hasta convertirse en un puente entre el pasado y el presente, entre la visión del futuro y la memoria, entre lo perdido y lo encontrado.

CHILE

Bonsai

Directed by Cristián Jiménez
(Chile, 2011, 95 min., Spanish with English subtitles)
Saturday, April 28, 7:00 p.m. and Sunday, April 29, 1:00 p.m.

Director Cristián Jiménez in attendance



Chilean director Cristián Jiménez pulls off a delicately beautiful high-wire act with his second feature film, *Bonsai*. He opens by letting us know the ending—“Emilia dies but Julio doesn’t. The rest is all fiction”—compelling us to watch as he gracefully unfolds the tragic romance of a young man whose past is catching up with him.

Julio and Emilia meet and fall in love, tenderly and awkwardly, as students of literature at the university. Eight years later they are no longer together, and Julio is having an awkward affair with his neighbor Blanca, a translator. In an effort to hold Blanca's interest, he brags that he is assisting an important novelist named Gazmuri to write his latest novel—a half truth. But when Gazmuri decides not to hire him, Julio can't bring himself to tell Blanca and instead writes his own novel to share with Blanca, claiming it is the work of Gazmuri. In fact, it is the story of his own lost love and youth with Emilia.

Bonsái

Dirigida por Cristián Jiménez
(Chile, 2011, 95 min., español con subtítulos en inglés)
Sábado, 28 de abril, 7:00 p.m. y Domingo, 29 de abril, 1:00 p.m.

El director Cristián Jiménez estará presente

Con *Bonsái*, su segundo largometraje, el director chileno Cristián Jiménez logra un delicado y bello acto sobre la cuerda floja. La película empieza informándonos del final: “Emilia muere, pero Julio no. El resto es ficción”. A partir de ese momento, quedamos atrapados en ese trágico romance de un hombre perseguido por su pasado.

Julio y Emilia se conocen como estudiantes de literatura en la universidad, se enamoran y tienen una relación tierna y difícil. Ocho años más tarde ya no están juntos, y Julio mantiene un romance complicado con su vecina Blanca, una traductora. Para lograr mantener el interés de Blanca por él, Julio fingió que un importante novelista de nombre Gazmuri lo había tomado como asistente para escribir su próxima novela, lo que es una verdad a medias. Pero cuando Gazmuri decide no contratarlo, Julio no tiene el valor de confesárselo a Blanca, y decide en cambio escribir su propia novela y mostrársela a Blanca, asegurándose que se trata de una obra de Gazmuri. De hecho, se trata de la historia de su propio amor perdido de juventud con Emilia.

COLOMBIA

Fat, Bald, Short Man

Directed by Carlos Osuna
(Colombia, 2011, 97 min., Spanish with English subtitles)
Thursday, April 26, 7:00 p.m. and Sunday, April 29, 3:00 p.m.

Director Carlos Osuna in attendance



Antonio—the fat, bald, and short man of the title—is a functionary in a notary office in Bogotá, Colombia, a middle-aged virgin whose life has become a pitiable routine. As alone as a character in an Edward Hopper painting, Antonio suffers the indifference of society and the abusive, macho humor of his co-workers, until the day a new executive director comes to run the office. Señor Enriquez is as short, fat, and bald as Antonio, but clearly unafraid to be a success. The presence of Enriquez challenges Antonio's belief that he is destined to be a failure and presents him with the terrifying possibility of confronting his own fears and desires.

Beautifully mixing rotoscope animation—used in Richard Linklater's *Waking Life* and *Through a Scanner Darkly*—with other two- and three-dimensional techniques, first-time director Carlos Osuna puts us inside Antonio's sad and beautiful inner world to tell a moving universal story of one man's struggle to be himself.

THE GLOBAL FILM INITIATIVE Fat, Bald, Short Man is part of the Global Lens 2012 film series and co-presented with The Global Film Initiative.

Gordo, calvo y bajito integra la serie de películas Global Lens 2012 y se presenta en colaboración con The Global Film Initiative.

Gordo, calvo y bajito

Directed by Carlos Osuna
(Colombia, 2011, 97 min., español con subtítulos en inglés)
Jueves, 26 de abril, 7:00 p.m. y Domingo, 29 de abril, 3:00 p.m.

El director Carlos Osuna estará presente

Antonio —el gordo, calvo y bajito del título— es un hombre de mediana edad que todavía es virgen y cuya vida de empleado de una notaría de Bogotá se ha convertido en una penosa rutina. Más sólo que el personaje de un cuadro de Edward Hopper, Antonio sufre la indiferencia de la sociedad y el humor de muchos abusivos de sus compañeros de trabajo, hasta que un día llega un nuevo director ejecutivo a tomar el mando de la oficina. El señor Enriquez también es gordo, calvo y bajito como Antonio, pero claramente no le teme al éxito. La presencia de Enriquez cuestiona todos los presupuestos de Antonio, que se creía destinado al fracaso, y le presenta la aterradora posibilidad de enfrentar sus propios miedos y deseos.

Ambientada en el ficticio pueblo fantasma de Jotuomba, *Historias que so existem lembradas* cuenta la historia de Madalena, una anciana encerrada en el pasado, que se pasa el día escribiendo cartas a su esposo, muerto hace muchos años. Al igual que las otras dos ancianas de la aldea, así pasa su vida Madalena, hasta que su rutina interminable se ve interrumpida por la llegada de Rita, una joven fotógrafa. Rita construye un vínculo con Madalena, hasta convertirse en un puente entre el pasado y el presente, entre la visión del futuro y la memoria, entre lo perdido y lo encontrado.

Con una mezcla de animación de rotoscopio —utilizada por Richard Linklater en *Waking Life* y *Through a Scanner Darkly*— con otras técnicas en dos y tres dimensiones, el debutante realizador Carlos Osuna nos pone en la piel de Anotnio y su bella y triste vida interior, para contarnos la historia universal de la lucha de un hombre por llegar a ser él mismo.

MEXICO

Miss Bala

Directed by Gerardo Naranjo
(Mexico, 2011, 108 min., Spanish with English subtitles)
Friday, April 27, 5:00 p.m. and Saturday, April 28, 9:00 p.m.



Following its world premiere at the Cannes Film Festival, *Miss Bala* became the most talked-about Mexican film of the past year. It tells the story of Laura (model/actress Stephanie Sigman), a Tijuana beauty pageant contestant who is delivered into the hands of a gang that is terrorizing northern Mexico. Although Laura succeeds in winning the crown, her experiences as an unwilling participant in Mexico's violent war leave her shaken and transformed. Inspired

by a true story, *Miss Bala* avoids docudrama clichés and tabloid sensationalism; instead, the film evokes the pervasive climate of fear and confusion that has enveloped daily life in some areas of northern Mexico. Using long takes and fluid, precise camera work, Naranjo fashions a highly original thriller: an anguished and harrowing mood piece with an undertow of bleakly absurdist humor and moments of heart-stopping action.

Miss Bala

Dirigida por Gerardo Naranjo
(Mexico, 2011, 108 min., español con subtítulos en inglés)
Viernes, 27 de abril, 5:00 p.m. y Sábado, 28 de abril, 9:00 p.m.

Después de su estreno mundial en el Festival de Cannes, *Miss Bala* se convirtió en la película más comentada del cine mexicano durante el año pasado. La película cuenta la historia de Laura (la modelo y actriz Stephanie Sigman), participante de un concurso de belleza de Tijuana que es entregada a una banda que aterroriza el norte de México. Aunque Laura gana el concurso y obtiene la corona, su experiencia como participante involuntaria de la violencia guerra mexicana la deja impactada y la transforma. Inspirada en una historia verdadera, *Miss Bala* logra sin embargo no caer en los clichés del docu-drama y el sensacionalismo de los tabloides. Por el contrario, la película evoca el acuciante clima de miedo y confusión que rodea la vida cotidiana en algunas regiones del norte de México. A través de la utilización de tomas largas y un fluido y preciso trabajo de cámara, Naranjo da forma a un thriller sumamente original: una obra angustiosa y lacerante con un trasfondo de sombrío humor absurdo y escalofriante escenas de acción.

PERU

The Bad Intentions

Directed by Rosario García-Montero
(Peru, 2011, 107 min., Spanish with English subtitles)<